

HP D2840A

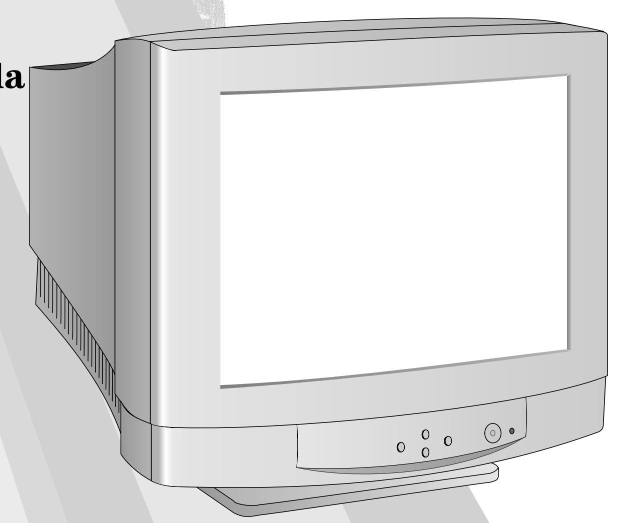
HP Ergo 1280
17-inch Color Display
15.7 inch Viewable Image
User's Guide

HP Ergo 1280
17-Zoll-Farbbildschirm
15.7 Zoll Bildanzeige
Benutzerhandbuch

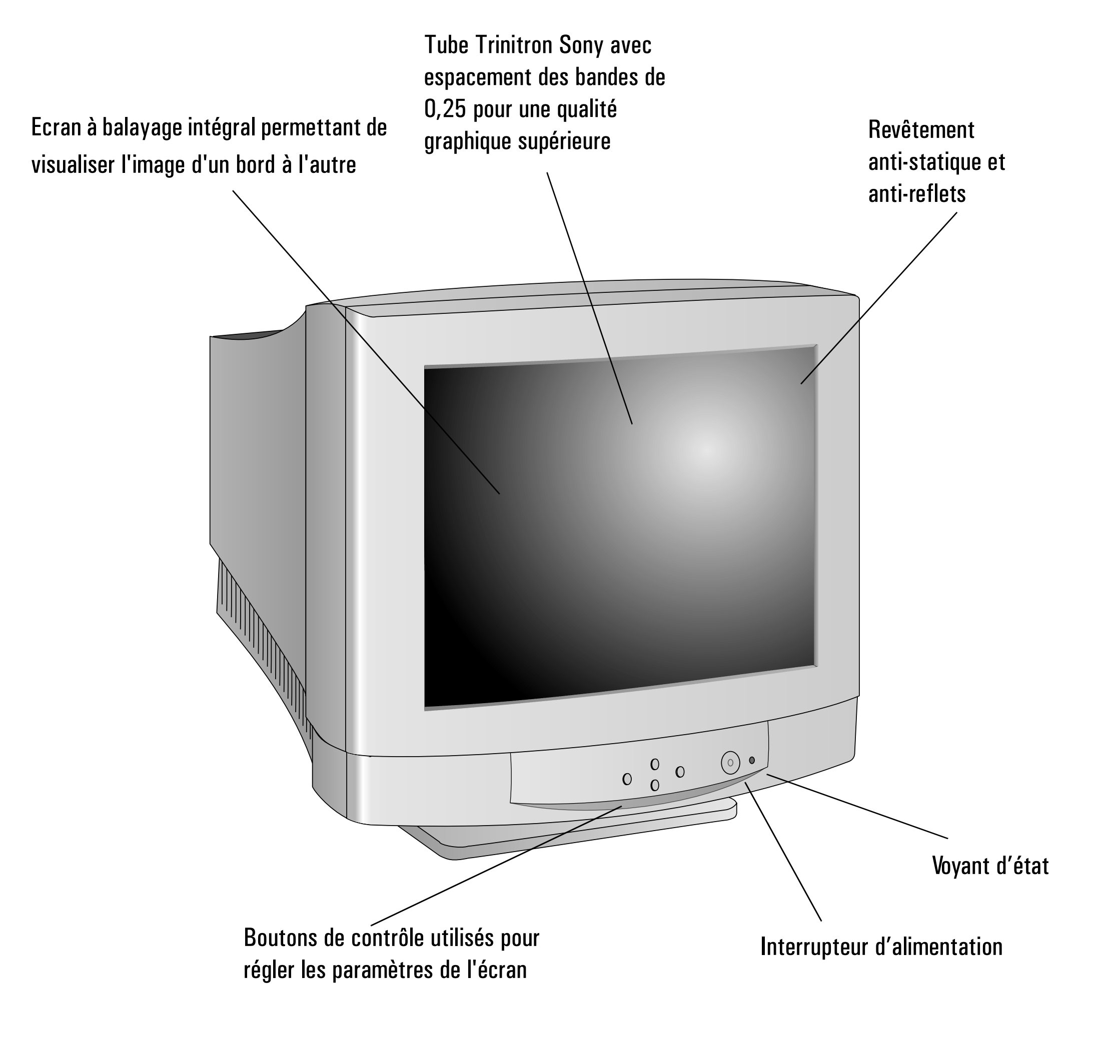
HP Ergo 1280
Moniteur couleur 17 pouces
Affichage 15,7 pouces
Guide de l'utilisateur

HP Ergo 1280
Pantalla de color de 17 pulgadas
15.7 pulgadas de imagen visualizada
Manual del Usuario
Léase esto primero

HP Ergo 1280
Video a colori da 17 pollici
15.7 effetivi per l'immagine
Manual utente



Hewlett-Packard France
Grenoble Personal Computer Division
Technical Marketing
38053 Grenoble Cedex 9
France



Moniteur couleur 17 pouces HP D2840A avec zone image de 15,7 pouces

Guide de l'utilisateur

Mesures de sécurité importantes

Avant de brancher votre nouveau moniteur, veuillez lire les mesures de sécurité importantes ci-dessous.

ATTENTION

Branchez le moniteur uniquement à une prise secteur reliée à la terre. Utilisez le cordon d'alimentation fourni avec le moniteur ou un cordon muni d'une prise de terre appropriée. Assurez-vous que le câble répond aux normes de sécurité de votre pays.

Cet équipement a été conçu pour fonctionner sur tout réseau d'alimentation, y compris les réseaux IT. Pour le déconnecter du secteur, il suffit de retirer son cordon secteur de la prise électrique. Vérifiez que la prise de courant est facilement accessible.

Afin d'éviter tout accident électrique et toute lésion aux yeux due à la lumière laser, ne pas ouvrir le capot de l'écran. La maintenance de l'écran ne doit être assurée que par un personnel qualifié. Cet écran est un produit laser de classe 1. Ne pas tenter de faire de réglages sur la source laser à l'intérieur de cet écran.

Etant donné le poids du moniteur (indiqué dans les spécifications techniques), nous vous recommandons de faire appel à quelqu'un lorsque vous voulez le soulever ou le déplacer.

USA and Canada

Si le cordon secteur n'est pas livré avec votre moniteur, utiliser un cordon secteur en accord avec votre code èlectrique national.

- USA: utiliser un cordon secteur UL Liste.
- Canada: utiliser un cordon secteur certifié CSA.

Caractéristiques de votre nouveau moniteur

Le moniteur HP D2840A Ergo 1280 est un moniteur couleur 17 pouces haute résolution et multi-synchrone. Multi-synchrone signifie que le moniteur prend en charge un grand nombre de modes vidéo. Vous pouvez l'utiliser avec les PC Hewlett-Packard (ou équivalents). Le moniteur couleur HP D2840A présente les caractéristiques suivantes :

- Tube Trinitron[1] Sony 17 pouces avec une zone image de 15,7 pouces et un espacement des bandes de 0,25 mm pour une qualité graphique supérieure. Revêtement anti-statique et anti-reflets.
- Support des modes vidéo jusqu'à Ergo Ultra VGA 1600 avec des fréquences de rafraîchissement élevées.
- Réglage de l'image à l'aide de menus. Une fonction de réglage de la couleur et une fonction de rotation de l'image sont disponibles et améliorent la qualité et la position de l'image.
- Economiseur d'écran (norme VESA[2]) contrôlé par des PC HP Vectra équipés de façon adéquate pour une réduction automatique de la consommation électrique de l'écran. En conformité avec le programme Energy Star Computers Program de l'agence américaine EPA[3] et la spécification suédoise NUTEK[4] relative aux moniteurs faibles consommateurs d'énergie.
- Fonctions de configuration et d'identification automatique («Plug and Play») (norme VESA DDC1/2B) qui permet au moniteur de s'identifier sur des PC HP Vectra disposant de ces fonctions.
- Conforme à la norme VESA DDC 2B+ (la plus récente) afin de vous permettre de contrôler l'image affichée depuis votre PC à l'aide du logiciel approprié (s'il est disponible).
- Conforme aux normes d'ergonomie ISO 9241-3 et ZH1/618.
- Votre HP D2840A est conforme aux dispositions du règlement MPRII de l'Office National Suédois des Mesures et des Essais en ce qui concerne les limites supérieures des émissions électriques et électrostatiques
- Votre HP D2840A est conforme aux directives TCO-92[5] et TCO-95 relatives aux champs électriques et magnétiques basse fréquence, qui exigent un niveau d'émission inférieures aux recommandations MPR-II.
- Conforme aux directives Blue Angel et E2000 relatives à l'environnement.

1. Trinitron est une marque déposée de Sony.
2. VESA est la Video Electronics Standards Association.
3. EPA est l'agence américaine pour la protection de l'environnement.
4. NUTEK est le Conseil national suédois pour le développement industriel et technique.
5. Swedish Confederation of Professional Employees

Installation du moniteur

Emplacement du moniteur

Placez votre moniteur sur une surface plane et solide.

Assurez-vous que l'environnement d'exploitation n'est ni trop chaud, ni trop humide, ni soumis à des champs électromagnétiques excessifs causés notamment par des transformateurs, des moteurs et d'autres moniteurs.

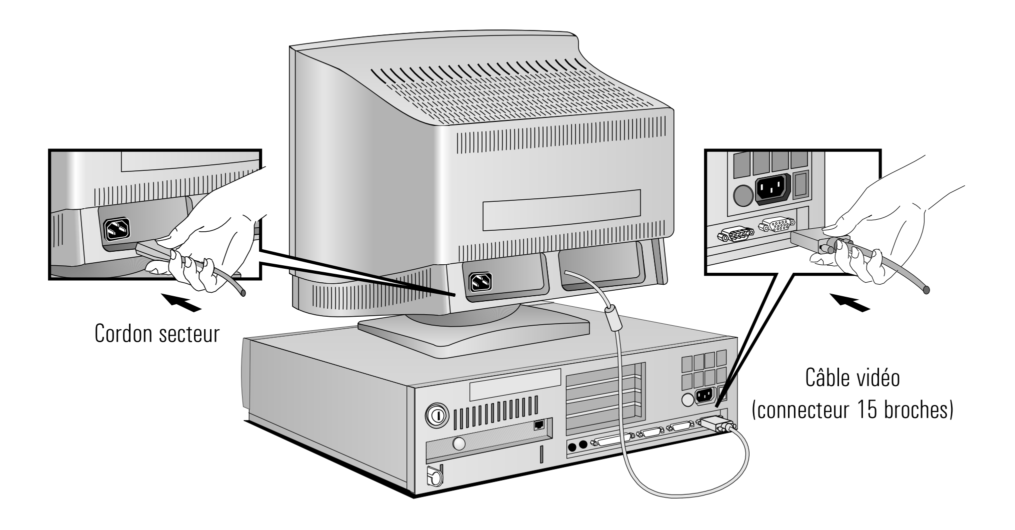
Connexion des câbles

1 Avant de procéder à la connexion des câbles, reportez-vous aux mesures de sécurité énumérées au début de ce manuel et vérifiez que l'ordinateur et le moniteur sont hors tension.

2 Connectez le câble vidéo (équipé d'un connecteur à 15 broches) à la prise vidéo de votre ordinateur. Serrez les vis à ailettes de la prise.

3 Raccordez le cordon secteur au moniteur.

4 Branchez l'autre extrémité du cordon secteur à une prise électrique.



NOTE

L'emplacement de la prise vidéo de votre PC peut être différent de celui représenté sur le schéma. Reportez-vous au manuel de l'ordinateur, le cas échéant.

Sélection de la langue à l'aide des menus

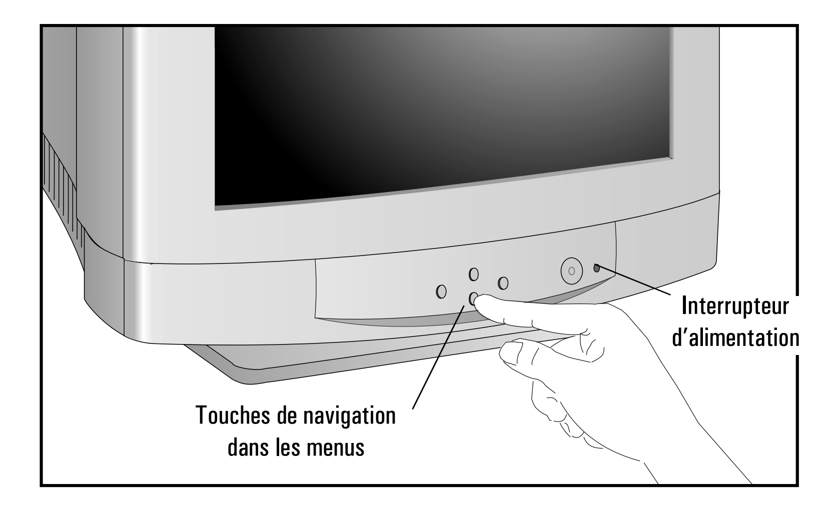
Après avoir connecté le moniteur à votre PC, il convient de sélectionner la langue utilisée dans les menus. Pour cela :

1 Mettez le PC et le moniteur sous tension.
2 Appuyez sur les touches △ ou ▽ situées sur la face avant du moniteur pour afficher les menus.
3 Utilisez les touches △ et ▽ pour accéder à **VERS REGL DE BASE**.
4 Appuyez sur ▷ pour sélectionner **VERS REGL DE BASE**.
5 Utilisez les touches △ et ▽ pour accéder au menu **LANGUE**.
6 Appuyez sur ▷ pour sélectionner **LANGUE**.
7 Utilisez les touches △ et ▽ pour afficher la langue voulue.
8 Appuyez sur ▷ pour la sélectionner.
9 Appuyez simultanément sur △ et ▽ pour fermer les menus.

Utilisation du moniteur

Les menus vous permettent d’ajuster la qualité, la position, la taille et la forme de l’image. Ce sont les touches situées sur la face avant du moniteur qui vous permettent de naviguer dans les menus.

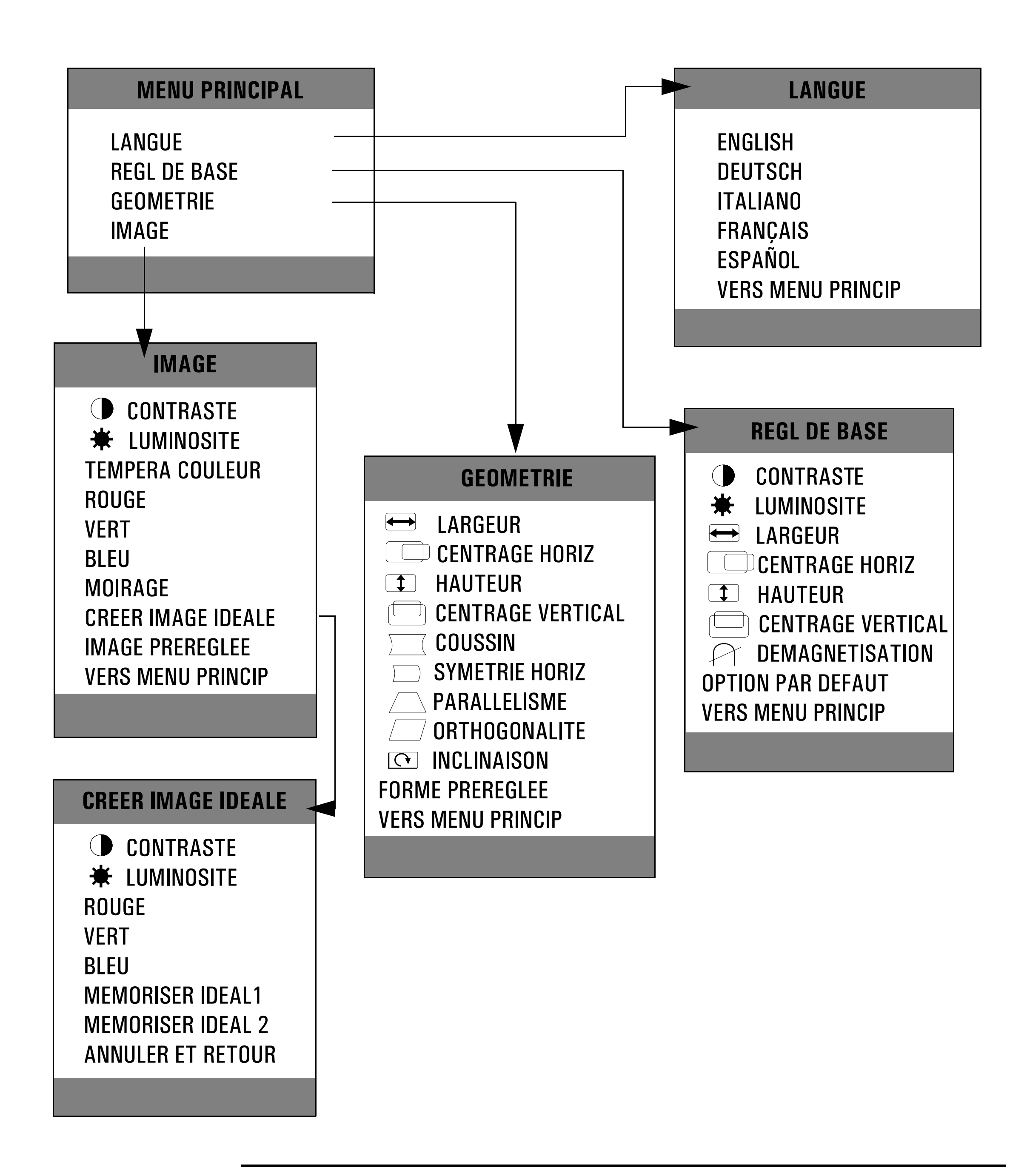
L’interrupteur d’alimentation se trouve également sur la face avant du moniteur.



Navigation dans les menus

Pour	Appuyez sur
Modifier directement un paramètre par défaut sans afficher les menus (le paramètre pouvant être la luminosité, le contraste ou la couleur). Reportez-vous à la section OPTION PAR DEFAUT, page 10.	◁ et ▷
Afficher les menus (réglages de base).	△ ou ▽
Faire défiler les options.	△ ou ▽
Sélectionner l’option mise en évidence.	▷
Ajuster la valeur sélectionnée (par exemple, la largeur de l’image).	◁ et ▷
Quitter le menu.	△ et ▽ simultanément.
Régler directement la dernière option sélectionnée au plus tard 20 secondes après avoir quitté les menus.	◁ et ▷

Arborescence de menus



Sous-menu Régl de base

Contenu du sous-menu **REGL DE BASE** :

CONTRASTE	Permet d'ajuster le contraste (niveau de blanc de l'image). Le contraste correspond à la différence de luminosité entre les parties claires et sombres de l'image affichée.
LUMINOSITE	Permet de régler la luminosité globale de l'image (niveau de noir). Réglez la luminosité de manière à ce que les parties sombres de l'image restent noires.
LARGEUR	Permet d'ajuster la largeur de l'image.
CENTRAGE HORIZ	Permet de régler la position horizontale de l'image.
HAUTEUR	Permet d'ajuster la hauteur de l'image.
CENTRAGE VERTICAL	Permet de régler la position verticale de l'image.
DEMAGNETISATION	Permet de démagnétiser le moniteur. Si ce dernier est constamment sous tension, il est recommandé de le démagnétiser au moins une fois par semaine afin d'éliminer les impuretés dans les couleurs. La démagnétisation s'accompagne d'une brève instabilité de l'image et d'un léger bourdonnement.
OPTION PAR DEFAUT	Permet de choisir le paramètre qui sera ajusté directement lorsque vous appuyez sur les touches ◁ ▷ sans afficher les menus. Vous avez le choix entre **LUMINOSITE**, **CONTRASTE** et **TEMPERA COULEUR**. L'option par défaut en cours est signalée par la présence d'un signe plus (+). Faites défiler les options jusqu'à atteindre le paramètre par défaut voulu et appuyez sur ▷ .
VERS MENU PRINCIP	Affiche le menu principal.

Sous-menu Géométrie

Contenu du sous-menu **GEOMETRIE** :

LARGEUR	Voir sous-menu Régl de base.
CENTRAGE HORIZ	Voir sous-menu Régl de base.

HAUTEUR	Voir sous-menu Régl de base.
CENTRAGE VERTICAL	Voir sous-menu Régl de base.
COUSSIN	Permet d'ajuster l'image lorsque ses bords verticaux sont bombés ou rentrés.
SYMETRIE HORIZ	Permet de régler l'image lorsque ses bords verticaux sont courbes.
PARALLELISME	Permet d'ajuster l'image lorsque ses bords verticaux ne sont pas parallèles.
ORTHOGONALITE	Permet de régler l'image lorsque ses bords verticaux sont inclinés.
INCLINAISON	Permet de corriger l'image lorsqu'elle subit une rotation. Selon l'orientation du moniteur, par exemple, vers le nord ou le sud, il peut exister une rotation de l'image due au champ magnétique terrestre. Cette rotation est normale.
FORME PREREGLEE	Rétablit les paramètres d'usine relatifs à la forme de l'image.

Sous-menu Image

Contenu du sous-menu **IMAGE** :

CONTRASTE	Voir sous-menu Régl de base.
LUMINOSITE	Voir sous-menu Régl de base.
TEMPERA COULEUR	Permet de modifier le réglage d'usine des couleurs. Plus la température des couleurs est basse, plus la nuance sera chaude et inversement, si la température des couleurs est élevée, la nuance est plus froide. Exemple : un réglage de 5000 confère un ton orangé au blanc ; avec la valeur 6500, on obtient un blanc proche de la lumière du jour et un réglage à 9300 conférera un ton bleuté non négligeable au blanc. Vous pouvez aussi définir vos préférences à l'aide des options **ROUGE, VERT, BLEU** et **CREER IMAGE IDEALE**.
ROUGE	Permet de régler le niveau de rouge de l'image.
VERT	Permet de régler le niveau de vert de l'image.
BLEU	Permet de régler le niveau de bleu de l'image.
MOIRAGE	Permet de réduire l'effet de moirage. Le moirage est un effet visuel de lignes et d'ondulations pouvant résulter d'une résolution très élevée.

ATTENTION La surcorrection du moirage horizontal et vertical risque d'affecter la qualité image globale du moniteur.

CREER IMAGE IDEALE

Selon les applications utilisées, vous pouvez créer deux images idéales (personnalisées) correspondant à des environnements de travail différents. Les applications texte nécessitent en effet une température des couleurs élevée (9300 K) et les applications graphiques, un réglage plus proche des couleurs naturelles (6500 K).

Pour créer et sauvegarder vos propres paramètres de contraste, de luminosité et de couleur :

1 Sélectionnez l'option **CREER IMAGE IDEALE**. Le menu ci-dessous apparaît :



2 Définissez les valeurs des options que vous souhaitez modifier.

3 Sélectionnez **MEMORISER IDEAL 1** ou **MEMORISER IDEAL 2**.

Pour sélectionner les paramètres des **IMAGES IDEALES 1** et **2**, utilisez l'option **TEMPERA COULEUR**.

IMAGE PREREGLEE

Rétablit les paramètres image d'usine.

Définition de la quantité des informations affichées

Pour redéfinir la quantité d'informations affichées, modifiez la *résolution d'écran* de votre PC. Plus la résolution est élevée, plus la quantité d'informations affichées est importante. Il est conseillé d'utiliser une résolution de 1024 × 768 à 85Hz ou 1280×1024 à 85Hz afin de bénéficier d'une grande lisibilité des caractères, d'un nombre d'informations affichées optimal et d'une image exempte de scintillement.

Pour connaître les résolutions supportées par votre moniteur, reportez-vous à la section “Modes vidéo supportés” page 16. Pour modifier la résolution de votre écran, consultez, si nécessaire, le manuel qui vous a été livré avec votre PC ou la documentation de votre système d'exploitation.

Votre moniteur comprend une fonctionnalité Plug and Play (norme VESA DDC1/2B+) qui lui permet d'être reconnu par les PC HP Vectra équipés en conséquence. Vous obtenez ainsi automatiquement la meilleure fréquence de rafraîchissement en fonction de la résolution choisie. En outre, grâce au logiciel approprié (lorsqu'il existe), vous pouvez effectuer les réglages directement à partir du PC.

Réduction de la fatigue oculaire

Pour éviter le scintillement de l'écran et réduire la fatigue oculaire, il est recommandé d'utiliser la fréquence de rafraîchissement d'image la plus élevée qui soit supportée pour la résolution choisie : par exemple, une fréquence de 85Hz pour une résolution de 1280x1024. La fréquence de rafraîchissement correspond au nombre de fois où une image est rafraîchie dans une seconde.

Pour connaître les fréquences de rafraîchissement supportées par votre moniteur, reportez-vous à la section “Modes vidéo supportés” page 16. Pour définir la fréquence de rafraîchissement (ou *fréquence de balayage vertical*, consultez, si nécessaire, le manuel qui vous a été fourni avec votre PC ou la documentation de votre système d'exploitation. Si votre PC supporte la fonction Plug and Play, il sélectionnera automatiquement la meilleure fréquence de rafraîchissement pour la résolution d'écran que vous aurez choisie.

Réduction de la consommation électrique

Si votre PC est capable de gérer la fonction d'économiseur d'écran VESA (option disponible sur de nombreux PC HP Vectra), vous pouvez réduire la consommation d'énergie de votre moniteur. Deux modes sont disponibles :

- Le mode veille[1] (utilise moins de 30W). Dans ce mode, le voyant lumineux sur la face avant du moniteur est vert.
- Le mode sommeil[2] (utilise moins de 1W). Dans ce mode, le voyant lumineux du moniteur est vert et clignote.

Pour mettre votre PC en mode d'économie d'écran, consultez le manuel qui vous a été livré avec votre PC. Si l'écran n'affiche aucune image, vérifiez d'abord le voyant lumineux à l'avant du moniteur. Il se peut que votre PC soit déjà en mode d'économie d'écran.

1. Le mode veille est activé lorsque la synchronisation verticale est coupée par le contrôleur vidéo.
2. Le mode sommeil est activé lorsque la synchronisation verticale et horizontale est coupée par le contrôleur vidéo.

Caractéristiques techniques

TUBE IMAGE	Taille	Trinitron 17 pouces/ Zone image de 15,7 pouces
	Phosphore	Rouge, vert, bleu (persistance faible)
	Espacement des bandes	0,25 mm superfin
	Revêtement	Anti-reflets, anti-statique
SIGNAL D'ENTREE	Vidéo	RVB analogique à 0,66 Vc-c
	Synchronisation	H/V séparée (niveau TTL), H/V mélangée sync vert (niveau TTL))
INTERFACE	Connecteur d'entrée	Mini D-SUB à 15 broches
FREQUENCE DE BALAYAGE	Horizontale	31 à 92 kHz
	Verticale	50 à150 Hz
RESOLUTION MAX. (H × V)	1600 ×1200 mode ergonomique (fréquence de rafraîchissement 60Hz)	
PRE-CHAUFFAGE	30 minutes pour atteindre le niveau de performance optimal	
HORLOGE PIXELS	160 MHz maximum	
TAILLE DE L'IMAGE	Standard[1] : 300 (H) × 225 (V) mm (toutes résolutions) Maximum : 321 (H) × 236.5 (V) mm	
ALIMENTATION	AC 90 à 264 V, 47 à 63 Hz, 130 W (max), moins de 30 W en mode veille, moins de 1 W en mode sommeil	
ENVIRONNEMENT D'EXPLOITATION	Température	+5 °C à +40 °C (en fonctionnement) - 40 °C à +65 °C (non-fonctionnement)
	Humidité relative	5% à 90% (sans condensation)
DIMENSIONS EXTERIEURES	413 (L) × 422 (H) × 433 (P) mm	
POIDS	23 kg	
SOCLE ORIENTABLE	Inclinaison	- 5° to +20°
	Orientation	±87.5°

1. Utilisez les tailles d'image standard pour éviter les distorsions.

Modes vidéo supportés

Votre moniteur prend en charge les modes vidéo ci-dessous :

Résolution d'affichage	Fréquence de rafraîchissement d'image	Solution vidéo
640×480	60 Hz	VGA
640×480	75 Hz	VGA ergonomique
640×480	85 Hz	VGA ergonomique
800×600	75 Hz	Super VGA ergonomique
800×600	85Hz	Super VGA ergonomique
1024×768	75 Hz	Ultra VGA 1024 ergonomique
1024×768	85Hz	Ultra VGA 1024 ergonomique
1280×1024	75 Hz	Ultra VGA 1280 ergonomique
1280×1024	85 Hz	Ultra VGA 1280 ergonomique
1600×1200	60 Hz	Ultra VGA 1600

ATTENTION

La sélection d'une combinaison de résolution d'affichage/fréquence verticale supérieures à 1600×1200 @ 60 Hz risque d'endommager votre moniteur.

Entretien et nettoyage

Ne posez rien sur le moniteur. Vous risqueriez en effet d'obstruer la ventilation et d'endommager votre moniteur.

Ne laissez pas de liquide se répandre sur le moniteur ou à l'intérieur.

Pour augmenter la longévité de votre moniteur et éviter d'endommager le tube image (par exemple, *phosphore grillé* dû à l'affichage prolongé de la même image), il est recommandé :

- d'utiliser l'économiseur d'écran (sur les PC HP Vectra) ou tout autre programme d'économie d'écran.
- d'éviter de régler les niveaux de contraste et de luminosité à leur maximum pendant des périodes prolongées.
- Si vous ne disposez pas d'un système ou d'un programme de veille, mettez le moniteur hors tension ou réduisez le contraste et la luminosité au minimum lorsque vous ne vous servez pas de l'écran.

Votre moniteur est automatiquement démagnétisé à la mise sous tension afin d'assurer un rendu optimal des couleurs. Pour garantir cette qualité en cours d'utilisation ou après déplacement/pivotement du moniteur, recourez à l'option Démagnétisation. Reportez-vous à la section DEMAGNETISATION, page 10.

Le moniteur possède un revêtement anti-reflets et anti-statique. Pour éviter de l'endommager, nettoyez l'écran avec un chiffon doux ménager de la façon suivante :

1 Eteignez le moniteur et retirez la prise secteur (saisissez la prise et non pas le câble).

2 Humidifiez un chiffon doux avec la solution de nettoyage et essuyez doucement l'écran. Ne vaporisez pas de détergent directement sur l'écran, car il pourrait s'introduire dans le moniteur.

3 Séchez à l'aide d'un chiffon de coton doux et propre.

N'utilisez pas de solutions à base de fluor, d'acides ou d'alcalis.

Garantie

Ce moniteur HP est couvert par une garantie limitée sur le matériel pour une durée de trois ans à partir de la date d'achat par le premier utilisateur final. Le service fourni comprend le service sur site pendant la première année suivant l'achat et, pour les deux années suivantes, le retour dans un centre HP ou chez un réparateur agréé HP.

Les conditions de garantie décrites ci-dessus ne s'appliquent pas à des défaillances résultant d'une utilisation incorrecte (y compris en cas de "brûlure" d'écran), de modifications non autorisées, de fonctionnement ou de stockage ne respectant pas les spécifications d'ambiance du produit, et enfin, de détériorations occasionnées par le transport. Un moniteur défectueux pourra, sur décision de Hewlett-Packard, être réparé ou remplacé par un modèle identique ou équivalent, neuf ou considéré comme tel.

Pour des informations détaillées, lisez les Conditions Générales de Garantie fournies avec votre PC.

Informations relatives à la protection de l'environnement

HP s'est fermement engagé en faveur de l'environnement. Votre moniteur HP a été conçu dans un souci de respect maximum de l'environnement.

HP peut également reprendre votre ancien moniteur en fin de vie, afin de le recycler.

HP a mis en place dans plusieurs pays des programmes de recyclage. Les appareils à recycler sont envoyés dans les usines de reconditionnement de HP en Europe ou aux Etats-Unis qui s'efforcent de réutiliser le maximum de composants. Le reste est recyclé. Les piles/batteries et autres substances potentiellement toxiques font l'objet d'un traitement spécial qui les réduit à des composants non toxiques par procédé chimique. Pour plus de détails sur les programmes de recyclage HP, contactez votre distributeur ou le service commercial HP le plus proche.

Le tube à rayons cathodiques de ce moniteur ne contient pas de cadmium.

Conformité aux normes

DECLARATION DE CONFORMITE
Selon les dispositions du Guide 22 de l'ISO/IEC et de la norme EN 45014

Nom du fabricant : **HEWLETT-PACKARD**

Adresse du fabricant : 5, Avenue Raymond Chanas
38320 Eybens, FRANCE

déclare que ce produit :

Nom du produit : HP Ergo 1280 Moniteur couleur
Référence du modèle : D2840A

est conforme aux spécifications suivantes :

SECURITE Internationale : IEC 950:1991 + A1 + A2 + A3
Européenne : EN 60950:1992 + A1 + A2

INTERFERENCES CISPR 22:1993 / EN 55022:1994 - Class B
EN 50082-1:1992
IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8 kV AD
IEC 801-3:1984 - 3V/m
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - Lignes d'alimentation de 1 kV

IEC 555-2:1982 + A1:1985 / EN 60555-2:1987
IEC 1000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995

Autres informations : Le produit sus-mentionné répond aux exigences de la Directive 73/23/CEE en matière de basses tensions et de la Directive 89/336/CEE en matière d'interférences électromagnétiques, et il porte l'étiquette CE correspondante.

Jean - Marc JULIA
Responsable de l'Assurance Qualité

Grenoble, Mars 1997

Emission de rayons X

Ce produit émet des rayons X en fonctionnement, mais ne présente aucun risque pour l’utilisateur car il est conforme aux réglementations sanitaires en vigueur, telles que le Radiation Act of Germany en Allemagne et le Radiation Control for Health and Safety Act aux Etats-Unis.

Les radiations émises par ce produit sont inférieures à 0,1 mR/heure (1 uSv/heure) à une distance de 10 centimètres de la surface du tube à rayons cathodiques (CRT). Le niveau des radiations dépend principalement des caractéristiques du CRT et des circuits haute et basse tension associés. Des réglages particulièrement précis ont été effectués sur les composants internes pour assurer une sécurité d’exploitation optimale. Tout réglage interne doit être impérativement effectué par des techniciens qualifiés.

Le tube image ne doit être remplacé que par un CRT identique.

Norme générale

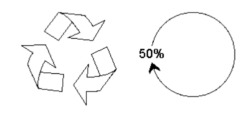
Le moniteur couleur HP D2840A Ergo 1280 a été testé selon les normes d’émission MPR 1990:8 et s’est avéré conforme aux normes MPR 1990:10 (2.01 - 2.04). Il est également conforme aux spécifications TCO '92 relatives aux mesures de champs magnétiques, de mise hors tension et de sécurité.

Notice for Canada

This Class “B” digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du règlement sur le matériel brouilleur du Canada.





Paper not bleached with chlorine
Manual Part Number D2840-90001
Printed in Finland - 11/96

